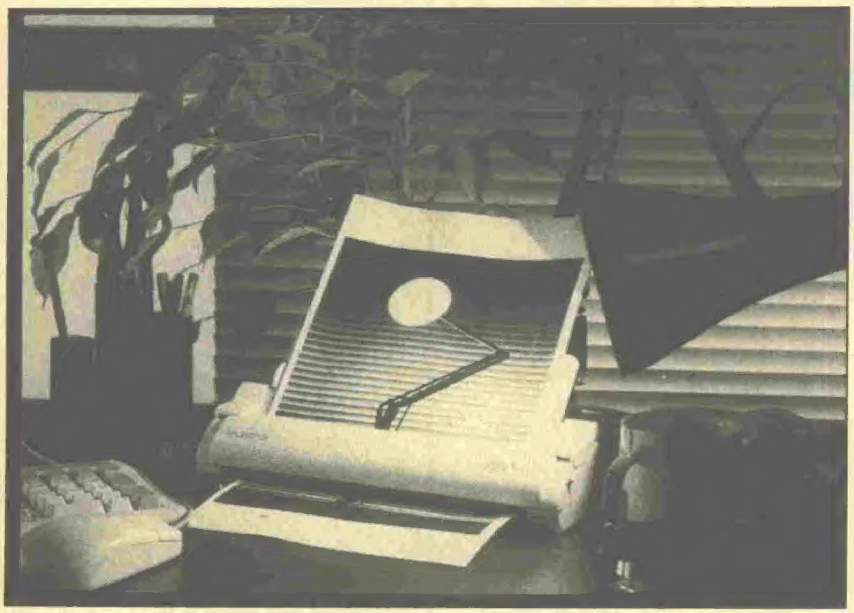
สมพงษ์ บุญธรรมจินดา

# การส่งแฟกซ์ภาษาไทย ด้วยโปรแกรม QuickLink II Fax



*การส่งแฟกซ์ภาษาไทยจากคอมพิวเตอร์ ให้เหมือนออกจากเครื่องพิมพ์เลเซอร์ ด้วยโปรแกรม QuickLink II Fax สำหรับดอส*

ในวงการของช่างและวิศวกรที่รักความก้าวหน้าและติดตามกระแสที่ไหลเชี่ยวแห่งโลกาภิวัตน์มาอย่างใกล้ชิด คงจะเคยได้ยินได้สัมผัสกับโปรแกรมสื่อสารต่าง ๆ มาบ้างไม่มากก็น้อย โปรแกรมต่าง ๆ อาทิ Telix Procomm Telemate Norton pcANYWHERE QuickLink II Fax WinFax DosFax COMit ฯลฯ โปรแกรมส่วนมากจะใช้ในการรับส่งข้อมูลหรือรับส่งแฟกซ์ได้เพียงอย่างเดียว แต่บางโปรแกรม เช่น Norton pcANYWHERE สามารถใช้ในการควบคุมและสั่งการคอมพิวเตอร์เครื่องอื่น ๆ ที่อยู่ห่างไกลได้อีกด้วย (รายละเอียดเพิ่มเติมหาอ่านได้จากหนังสือ "คู่มือติดตั้งและใช้งาน Norton pcANYWHERE ด้วยตนเอง")

ในบรรดาโปรแกรมการสื่อสารทั้งหลายทั้งปวง โปรแกรม QuickLink II Fax จัดเป็นโปรแกรมที่มีขีดความสามารถสูงมาก เนื่องจากทำงานได้ในวงกว้าง ใช้ในการเชื่อมต่อโมเด็ม หรือแฟกซ์โมเด็มของเรากับโมเด็มหรือแฟกซ์โมเด็มเครื่องอื่น หรือแม้แต่เครื่องแฟกซ์ที่อยู่ห่างไกลกันคนละซีกโลกได้เป็นอย่างดี คือเป็นโปรแกรมที่สามารถใช้ได้ทั้งรับและส่งข้อมูลและแฟกซ์ได้ในโปรแกรมเดียวกัน นอกจากนี้ยังเป็นโปรแกรมที่สามารถนำเอาระบบภาษาไทยที่มีอยู่ในโปรแกรมเวิร์ดจุฬา หรือที่เรียกกันว่า CU - Writer มาใช้ในการรับ-ส่งข้อมูลและแฟกซ์ในระบบภาษาไทยได้อย่างไม่มีปัญหาอีกด้วย

ในบทความนี้จะกล่าวถึงการส่งแฟกซ์ภาษาไทยจากเครื่องคอมพิวเตอร์แบบไม่มีปัญหาด้วยโปรแกรม QuickLink II Fax สำหรับดอส ทั้งนี้เพื่อให้สามารถครอบคลุมถึงผู้ใช้งานทุกท่าน เพราะผู้ที่ใช้วินโดวส์ยังคงสามารถออกมาที่ดอสพร้อมรับคำสั่งได้อยู่แล้ว ส่วนโปรแกรม QuickLink II Fax สำหรับวินโดวส์จะได้นำเสนอในโอกาสต่อไป

คุณสมบัติโดยทั่ว ๆ ไปของโปรแกรม QuickLink II Fax สำหรับดอสโดยย่อ ๆ มีดังนี้ คือ

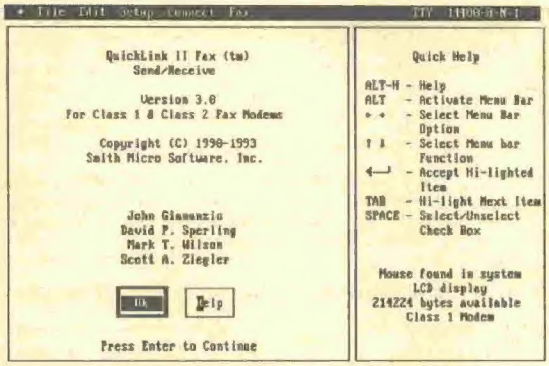
1. ใช้ในระบบดอสได้อย่างสมบูรณ์แบบ ไม่ว่าจะรับ-ส่งข้อมูลหรือแฟกซ์

2. เป็นระบบเชื่อมต่อกับผู้ใช้ดอสที่ใช้เม้าส์ได้อย่างสมบูรณ์ ไม่ว่าจะเป็นเมนูมาตรฐาน ช่องโต้ตอบข้อความ การควบคุมเม้าส์ เป็นต้น

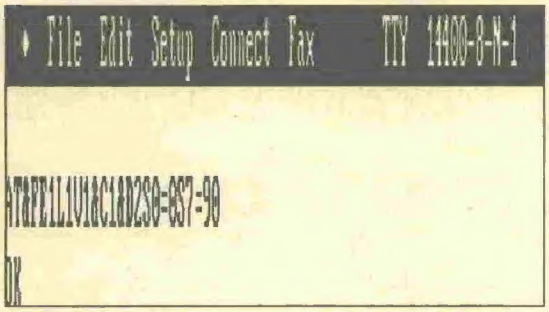
3. ใช้ระบบปุ่มกด คำสั่งส่วนใหญ่ในโปรแกรมทำงานได้ง่าย ๆ โดยการใช้เม้าส์ชี้ไปที่ปุ่มต่าง ๆ แล้วคลิ๊กเม้าส์

4. มีระบบให้ความช่วยเหลือที่รวดเร็ว เมื่อต้องการความช่วยเหลือหรือข้อแนะนำเพียงแค่กดปุ่ม Help

5. สนับสนุนพอร์ตอนุกรมตั้งแต่ COM 1 ถึง COM 4 นอกจากนี้ยังสนับสนุน IRQ 2 ถึง IRQ 7 อีกด้วย ทั้งนี้เพื่อป้องกันการรบกวนกันกับอุปกรณ์อื่นๆ ที่ใช้พอร์ตอนุกรมเช่นกัน และสามารถเลือกให้โปรแกรมเป็นผู้กำหนดพอร์ตอนุกรมให้โดยอัตโนมัติก็ได้




**รูปที่ 1**
**หน้าจอ**
**เปิดใช้โปรแกรม**
**QuickLink II Fax**
**สำหรับดอส**




**รูปที่ 2**
**หน้าจอหลัก**
**ของโปรแกรม**
**QuickLink II Fax**
**สำหรับดอส**

**รูปที่ 3**
**หน้าจอเมื่อเปิดใช้**
**โปรแกรมเวิร์ดจุฬา**
**หรือที่เรียกกันว่า**
**CU - Writer**
**สำหรับดอส**

**รูปที่ 4**
**หน้าจอหลัก**
**ของโปรแกรมเวิร์ดจุฬา**
**หรือที่เรียกกันว่า**
**CU - Writer**
**สำหรับดอส**

6. สามารถรับและส่งแฟกซ์ได้ ทั้งแบบฟอร์กราวนด์และแบบแบคกราวนด์

7. สามารถส่งแฟกซ์ได้จากโปรแกรมต่าง ๆ ที่สามารถสั่งพิมพ์ได้ เช่น โปรแกรมเวิร์ดโปรเซสเซอร์ต่าง ๆ โปรแกรมฐานข้อมูล โปรแกรมกระดาษทำการหรือโปรแกรมวางแผนงานอื่น ๆ จะให้ส่งแฟกซ์ทันทีหรือให้ส่งเวลาอื่นที่ค่าโทรศัพท์ถูกก็ได้ ส่งไปให้ผู้รับครั้งละหลาย ๆ คนก็ได้

8. การส่งแฟกซ์เป็นแบบ WYSIWYG คือเห็นภาพบนหน้าจอเช่นไรก็จะไปออกที่เครื่องรับปลายทางเป็นอย่างนั้นเหมือนต้นฉบับ สามารถสร้างแฟกซ์ให้มีคุณภาพเหมือนพิมพ์จากเครื่องพิมพ์เลเซอร์ได้

9. สร้างใบปะหน้าแฟกซ์ให้ ซึ่งจะใส่ภาพกราฟิกเข้าไปด้วยก็ได้

10. สามารถสั่งพิมพ์เอกสารแฟกซ์ที่ได้รับออกทางเครื่องพิมพ์ใด ๆ ก็ได้ เช่น เครื่องพิมพ์ดอตแมตริกซ์ เครื่องพิมพ์ HP Laser JET หรือเทียบเท่า หรือ Postscript

11. สามารถแยกเก็บหมายเลขโทรสารที่ต้องการใช้งานบ่อย ๆ ออกเป็นหมวดหมู่ได้ และสามารถส่งแฟกซ์ไปยังกลุ่มของหมายเลขโทรสารต่าง ๆ ได้โดยกดปุ่มเพียงสองสามปุ่ม

12. สามารถแปลงไฟล์เอกสารแฟกซ์ให้อยู่ในรูปของไฟล์ PCX, DCX และ TIFF เพื่อไว้ใช้กับโปรแกรมภาพวาด หรือโปรแกรม OCR ได้

13. รับส่งไฟล์ข้อมูลได้แบบแบคกราวนด์ คือสามารถดาวน์โหลดและอัพโหลดได้ ขณะที่กำลังทำงานอยู่ในโปรแกรมอื่น ๆ ภายใต้วินโดวส์ ทำให้ไม่เสียเวลาในการรอคอย

14. มีโปรโตคอลหรือรูปแบบการรับส่งข้อมูล ถึง 8 รูปแบบ ได้แก่ ASCII, Kermit, Super Kermit, Xmodem, Xmodem CRC, Xmodem 1 K , Ymodem และ Ymodem G

15. มีรูปแบบเทอร์มินัล 5 รูปแบบ ได้แก่ ANSI, TTY, VT52, VT100 และ VT102

16. มีภาษาสคริปต์ที่สมบูรณ์ทำให้เขียนคำสั่งให้คอมพิวเตอร์ทำงานแบบอัตโนมัติได้

17. ติดต่อกับบริการออนไลน์ยอดนิยมต่าง ๆ ได้ง่าย มีระบบติดต่ออัตโนมัติกับบริการ CompuServe, Dow Jones และ GEnie เป็นต้น

18. สนับสนุน UART 16c 550 เพื่อเป็นการรับประกันว่า ความเร็วในการรับส่งจะไม่ลดลง โปรแกรม QuickLink II Fax จึงออกแบบให้สนับสนุน UART 16c 550 ซึ่งเป็นการ์ดอนุกรมความเร็วสูง ถ้ามีโมเด็มความเร็วสูงที่ 9600 bps หรือมากกว่าพร้อมด้วย UART 16c 550 โปรแกรม QuickLink II Fax จะให้การสื่อสารข้อมูลที่ความเร็วสูงสุดเท่าที่ระบบจะสามารถทำให้ได้

19. ใช้ทรัพยากรทางด้านฮาร์ดแวร์น้อย สำหรับโปรแกรมในดอส ความต้องการต่ำสุดของระบบมี

- เครื่องคอมพิวเตอร์ IBM-PC XT, AT, PS/2 หรือเครื่องที่สามารถใช้แทนกันได้ (compatible)
- แรมเพียง 640 กิโลไบต์
- เนื้อที่บนฮาร์ดดิสก์เพียง 1.2 เมกะไบต์ หรือจะไม่ใช้ฮาร์ดดิสก์ก็ได้
- ระบบปฏิบัติการดอสเวอร์ชัน 3.0 หรือสูงกว่า
- จอภาพแบบ CGA, EGA, VGA, 8514/A หรือเฮอร์คิวลิส
- โมเด็มหรือแฟกซ์โมเด็ม EIA Class 1 หรือ 2

# ส่งแฟกซ์ภาษาไทย ด้วย QuickLink II Fax สำหรับดอส

เนื่องจากภาษาไทยมีรูปแบบไม่เหมือนภาษาอังกฤษ กล่าวคือ ภาษาไทยมีถึง 4 ระดับในขณะที่ภาษาอังกฤษมีอยู่เพียงระดับเดียว ทำให้การส่งแฟกซ์จากไฟล์ภาษาไทยมีโอกาสผิดพลาดได้มาก

โปรแกรม QuickLink II Fax สำหรับดอส สามารถส่งแฟกซ์ภาษาไทยให้เหมือนต้นฉบับ หรือให้ดีกว่าต้นฉบับได้ 2 วิธี ดังนี้คือ

## การแปลงไฟล์ตัวอักษร ให้เป็นไฟล์กราฟิกหรือไฟล์รูปภาพ

วิธีการที่ง่ายที่สุดคือ การแปลงไฟล์ตัวอักษรให้เป็นไฟล์ภาพกราฟิก ทำได้โดยใช้โปรแกรมจับภาพจากหน้าจอคอมพิวเตอร์ เช่น โปรแกรม PIZZAZ หรือโปรแกรม SCREEN CAPTURE อื่น ๆ เหมาะสำหรับการส่งข้อความภาษาไทยเพียงไม่กี่หน้า ตัวอย่างเช่น การแปลงไฟล์จากโปรแกรม CU-Writer ให้เป็นไฟล์ที่มีนามสกุล .TIF หรือ .PCX ก่อน แล้วจึงค่อยแปลงไฟล์ .TIF หรือ .PCX ให้เป็นไฟล์ .QFX เพื่อส่งเป็นแฟกซ์ออกไป เป็นต้น

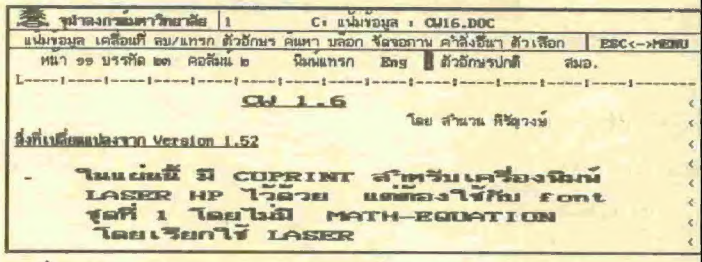
## การใช้โปรแกรม FastFax IV ร่วมกับ ไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ HP LaserJet Series II

วิธีนี้ใช้กับโปรแกรมต่าง ๆ ที่ทำงานภายใต้ดอส และโปรแกรมดังกล่าวมีไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ HP LaserJet Series II โปรแกรม FastFax IV เป็นโปรแกรมที่ให้มาพร้อมกับโปรแกรม QuickLink II Fax สำหรับดอส ซึ่งจะได้ยกตัวอย่างพร้อมรูปประกอบโดยละเอียด ดังต่อไปนี้

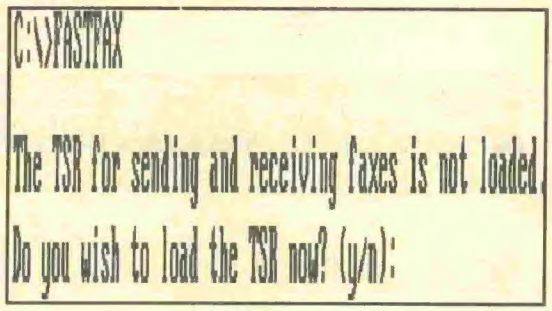
1. เลือกโปรแกรมในดอสที่มีการใช้ไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ HP LaserJet Series II และสามารถพิมพ์ภาษาไทยได้ เช่น CU-Writer เวอร์ชัน 1.6 ถ้าดูในไฟล์ชื่อ cw16.doc หน้าที่ 11 บรรทัดที่ 23 จะพบข้อความว่ามีไดรเวอร์สำหรับเครื่องพิมพ์ HP-LASER มาให้ด้วย โดยใช้กับฟอนต์ชุดที่ 1 ไม่มี MATH-EQUATION เรียกใช้ไดรเวอร์ดังกล่าวได้ โดยพิมพ์คำว่า LASER แล้วกดปุ่ม Enter ตามหน้าจอรูปที่ 5

2. ออกมาที่ดอสพร้อมรับคำสั่ง เพื่อทำการโหลดโปรแกรม FastFax IV เข้าสู่หน่วยความจำ โดยพิมพ์คำว่า FASTFAX แล้วกดปุ่ม Enter จะได้ข้อความปรากฏบนหน้าจอดังรูปที่ 6

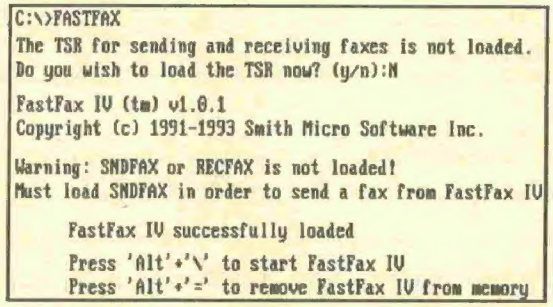
มีใจความว่า ยังไม่ได้โหลดโปรแกรมสำหรับส่งและรับแฟกซ์เลย จะให้โหลดเดี๋ยวนี้เลยหรือไม่ ลองตอบว่าไม่ดูก่อนโดยพิมพ์ N จะได้ข้อความเตือนว่า โปรแกรม SNDFAX หรือ RECFAX ยังไม่ได้โหลด จะต้องโหลด SNDFAX ก่อน จึงจะสามารถส่งแฟกซ์จากโปรแกรม FastFax IV ได้ จากนั้นโปรแกรม FastFax IV จะถูกโหลดเข้าหน่วย-



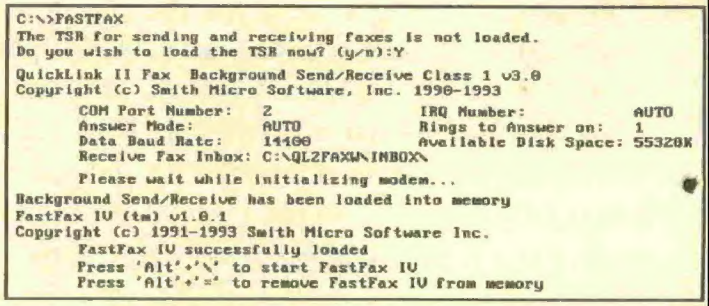

รูปที่ 5 ข้อความใน cw16.doc กล่าวถึงการใช้ไดรเวอร์ LASER




รูปที่ 6 ข้อความหลังจ
พิมพ์คำว่า FA
และกดปุ่ม En




รูปที่ 7
ข้อความที่ปร
เมื่อเลือกพิมพ์



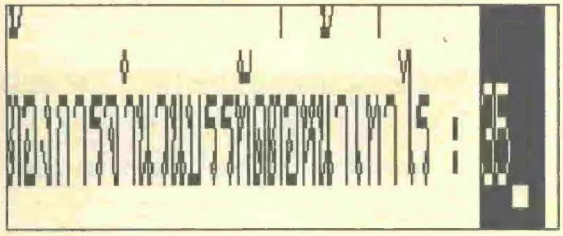

รูปที่ 8 ข้อความเมื่อเลือกพิมพ์ Y

ความจำ และแสดงข้อความว่าปุ่ม Hotkey ที่ใช้สำหรับเรียกโปรแกรม FastFax IV คือปุ่ม Alt ตามด้วยปุ่ม \ และสำหรับเลิกโปรแกรม คือปุ่ม Alt ตามด้วยปุ่ม = ดังหน้าจอรูปที่ 7

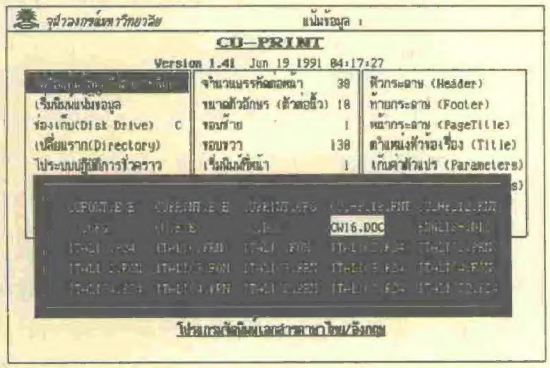
แต่ถ้าจากหน้าจอตามรูปที่ 6 เราตอบว่าใช่โดยพิมพ์ Y แล้วกดปุ่ม Enter โปรแกรม RECFAX จะถูกโหลดเข้าสู่หน่วยความจำ พร้อมแสดงข้อความแจ้งรายละเอียดต่าง ๆ ในการติดตั้ง จากนั้นจึงทำการโหลดโปรแกรม FastFax IV เข้าสู่หน่วยความจำต่อไป ตามหน้าจอดังรูปที่ 8

รูปที่ 9
แสดงไฟล์ LASER.EXE และไดเรคทอรีย่อย LASER

รูปที่ 10
เลือกชนิดเครื่องพิมพ์เป็น HP-LASER จากโปรแกรม CU-PRINT



รูปที่ 11
ตั้งจำนวนบรรทัดต่อหน้าเป็น 35

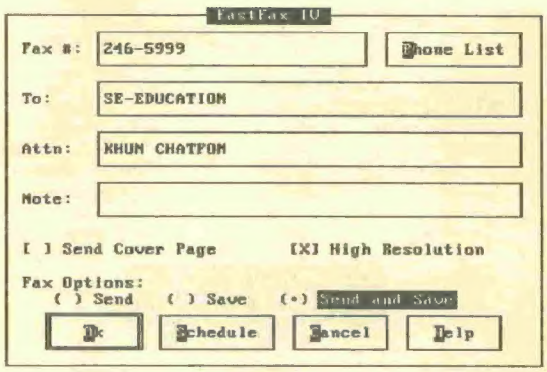



รูปที่ 12
เลือกไฟล์ที่จะพิมพ์ ชื่อ cw16.doc

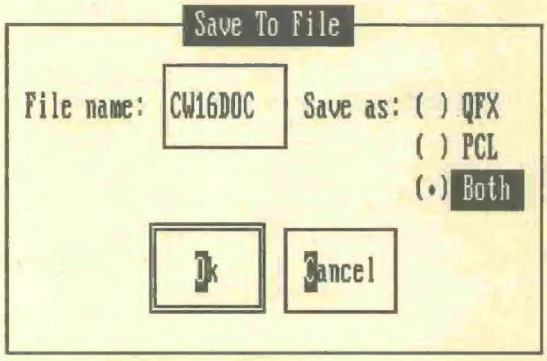
3. เข้าไปในไดเรคทอรีของ CU-Writer เวอร์ชัน 1.6 แล้วพิมพ์คำว่า LASER กดปุ่ม Enter เพื่อเรียกใช้ไฟล์ LASER.EXE ของโปรแกรม CU-Writer เวอร์ชัน 1.6 (ดูรูปที่ 9)

จะปรากฏหน้าจอของ CU-PRINT เวอร์ชัน 1.41 ให้ทำการเลือกชนิดเครื่องพิมพ์เป็น HP-LASER (ดูรูปที่ 10)

และให้ตั้งจำนวนบรรทัดต่อหน้าเป็น 35 เพื่อให้การส่งแฟกซ์ออกมาดีที่สุด (ดูรูปที่ 11)




รูปที่ 13
เลือก Send and Save จากหน้าจอ FastFax IV




รูปที่ 14
หน้าจอของ Save to File

รูปที่ 15
ข้อความให้ถ่ายข้อมูลตัวอักษร

เลือกชื่อไฟล์ที่ต้องการส่งเป็นแฟกซ์ออกไป ในที่นี้ลองใช้ไฟล์ชื่อ cw16.doc หน้าจอตามรูปที่ 12

4. กดปุ่ม Alt พร้อมปุ่ม \ จะได้หน้าจอ FastFax IV พิมพ์ข้อความลงในช่องต่าง ๆ ตามต้องการ และให้เลือก Fax Options เป็น Send and Save เพื่อส่งแฟกซ์และเก็บไฟล์แฟกซ์ไว้ใช้งานในภายหลัง (ดูรูปที่ 13)

เมื่อกดปุ่ม Ok แล้ว จะได้หน้าจอ Save to File ให้พิมพ์ชื่อไฟล์ที่ต้องการจะเก็บเอาไว้ในช่อง File Name แล้วเลือก Save as เป็น Both คือให้เก็บไว้ทั้งในรูปไฟล์ .QFX และ.PCL ดังรูปที่ 14

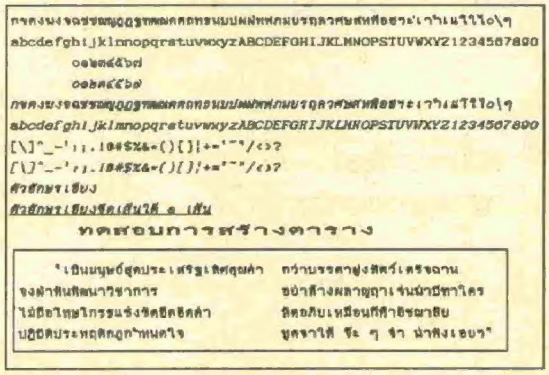
เมื่อกดปุ่ม Ok แล้ว จะเหลือเพียงหน้าจอของ CU-PRINT ต่อจากนั้นให้เลือกรายการพิมพ์แฟ้มข้อมูลจะได้ข้อความว่า ต้องการถ่ายข้อมูลตัวอักษรหรือไม่ ดังรูปที่ 15

รูปที่ 16
ข้อความว่า
กำลังอ่านตัวอักษร

รูปที่ 17
แสดงข้อความ
ว่า กำลังพิมพ์

รูปที่ 18
หน้าจอแสดงการ
แปลงไฟล์เป็น .QFX

รูปที่ 19
แฟกซ์ที่ได้จากก
จับภาพหน้าจอ



รูปที่ 20
แฟกซ์ที่ได้จาก
HP-LASER ข
10 ตัวอักษรต่อ

**รูปที่ 21 แสดงแฟกซ์ที่ได้จากการส่งด้วยโปรแกรม PageMaker 5.0**

ให้เลือก Y จะปรากฏข้อความว่า กำลังอ่านข้อมูลตัวอักษร ดังรูปที่ 16

เมื่ออ่านตัวอักษรและถ่ายตัวอักษรเสร็จแล้วจะเริ่มทำการพิมพ์ โดยมีข้อความว่า กำลังพิมพ์ ดังรูปที่ 17

เมื่อพิมพ์เสร็จแล้ว โปรแกรม FastFax IV จะทำการแปลงไฟล์ให้เป็นไฟล์ .QFX เพื่อส่งเป็นแฟกซ์ออกไปยังหมายเลขแฟกซ์ที่ต้องการ ดังรูปที่ 18

5. ลองเปรียบเทียบแฟกซ์ที่ได้จากการจับภาพหน้าจอดังรูปที่ 19 และแฟกซ์ที่ได้จากการใช้ไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ HP-LASER ในโปรแกรม CU-Writer เวอร์ชัน 1.6 หน้าจอดังรูปที่ 20

จะเห็นได้อย่างชัดเจนว่า แฟกซ์ที่ได้จากการใช้ไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ HP-LASER จะมีตัวอักษรที่สวยงามกว่าแบบแรกมาก คือดีกว่าไฟล์ต้นฉบับเสียอีก

สำหรับการส่งแฟกซ์ภาษาไทยภายใต้สภาพแวดล้อมของวินโดวส์ก็มีปัญหามากมายเหมือนกัน ดังรูปที่ 21 แสดงแฟกซ์ที่ได้จากการส่งด้วยโปรแกรม PageMaker 5.0 จะเห็นได้ว่า มีปัญหาในการจัดระยะห่างของช่องว่างในกรณีที่มีสระและวรรณยุกต์

สำหรับการส่งแฟกซ์ภาษาไทยโดยตรงจากคอมพิวเตอร์แบบไม่มีปัญหาจากโปรแกรมภายใต้วินโดวส์จะขอกล่าวต่อในโอกาสหน้าสวัสดีครับ (หารายละเอียดเพิ่มเติมของโปรแกรม QuickLink II Fax สำหรับดอสได้จากหนังสือ "คู่มือติดตั้งและใช้งานโมเด็ม/แฟกซ์โมเด็มด้วยตนเอง")